

DOCKETED

Docket Number:	16-AFC-01
Project Title:	Stanton Energy Reliability Center
TN #:	223081-2
Document Title:	Notificacion De Disponibilidad Evaluacion Preliminar Del Personal Para El Stanton Energy Reliability Center Propuesto
Description:	Spanish Language Version
Filer:	Patty Paul
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Commission Staff
Submission Date:	3/29/2018 1:30:21 PM
Docketed Date:	3/29/2018

COMISIÓN DE ENERGÍA DE CALIFORNIA

1516 NINTH STREET
SACRAMENTO, CA 95814-5512
www.energy.ca.gov



29 de marzo de 2018

**NOTIFICACIÓN DE DISPONIBILIDAD
EVALUACIÓN PRELIMINAR DEL PERSONAL PARA EL
STANTON ENERGY RELIABILITY CENTER PROPUESTO
(16-AFC-01)**

공지에 관한 한국어 번역은 다음 링크를 참조하십시오:

<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>

Để xem bản dịch Tiếng Việt vào trang mạng:

<http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>

Para: MIEMBROS DEL PÚBLICO

Esta notificación es para informarle la disponibilidad de la Evaluación Preliminar del Personal (PSA) para la Solicitud de Certificación (16-AFC-01) del Stanton Energy Reliability Center (Stanton) que se publicó el 29 de marzo de 2018. La PSA contiene la evaluación preliminar de ingeniería, medio ambiente y salud y seguridad pública del personal de la Comisión de Energía de California con respecto al proyecto Stanton propuesto. La PSA incluye análisis del personal en las áreas de calidad del aire, recursos biológicos, recursos culturales, eficiencia, diseño del centro, geología y paleontología, materiales peligrosos, uso de tierras, salud pública, confiabilidad, socioeconomía, suelo y agua, tránsito y transporte, ingeniería de sistemas de transmisión, seguridad de la línea de transmisión y molestias, recursos visuales, manejo de residuos, seguridad del trabajador, protección contra incendios y alternativas.

La PSA no es un documento de decisión para estos procesos, ni tampoco contiene los hallazgos de la Comisión de Energía en relación con los impactos ambientales o el cumplimiento de proyecto con las leyes, ordenanzas, regulaciones y estándares (LORS) locales, estatales y federales. Después de permitir un período de comentarios públicos y de realizar un taller para recibir los comentarios sobre esta PSA, el personal preparará y publicará una Evaluación Final del Personal que servirá como testimonio formal en las audiencias probatorias que celebrará el Comité de la Comisión de Energía asignado para conocer esta causa. El Comité celebrará audiencias probatorias y considerará las recomendaciones presentadas por el personal, el solicitante, interventores, agencias del gobierno y el público antes de proponer su decisión. La Comisión de Energía tomará la decisión final, incluso los hallazgos, después de un período de comentarios sobre la decisión propuesta del Comité.

La Comisión de Energía de California promueve la participación pública en la revisión de la Solicitud de Certificación (AFC) de Stanton. El período de comentarios públicos para esta PSA es del 30 de marzo de 2018 al 30 de abril de 2018. Si desea realizar comentarios sobre el documento, envíe los comentarios visitando la página web de Stanton de la Comisión de

Energía <http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/> y haga clic en el enlace “Comment on this Proceeding” [Comentar sobre este proceso] o “Submit e-Comment” [Enviar comentario electrónico]. Indique por favor su nombre completo, el nombre de la organización si la hubiere, una dirección de correo electrónico, una referencia al Expediente N° 16-AFC-01 en el asunto, y envíe su comentario en el cuadro de texto de comentario o preséntelo como documento adjunto (formato .doc, .docx, o .pdf). Después de ingresar los caracteres para asegurar que las respuestas sean generadas por un usuario humano y no una computadora, haga clic en el botón “Agree & Submit Your Comment” [Aceptar y enviar su comentario] para enviar el comentario a la Unidad de Expedientes de la Comisión de Energía. Si desea enviar comentarios escritos sobre el proyecto por correo, envíelos a la Unidad de Expedientes de la Comisión de Energía. Incluya el número de expediente (16-AFC-01) para el proyecto Stanton en el asunto o en el primer párrafo de sus comentarios y envíelos por correo o entréguelo a mano a:

Comisión de Energía de California
Unidad de Expedientes, MS-4 1516
Ninth Street
Sacramento, CA 95814-5512

Todos los comentarios y materiales escritos que se envían a la Unidad de Expedientes formarán parte del registro público del proceso. Además, se publicarán los comentarios en la página web de Stanton del sitio web de la Comisión de Energía.

RESUMEN DEL PROYECTO PROPUESTO

El 26 de octubre de 2016, Stanton Energy Reliability Center, LLC (SERC, LLC o solicitante) presentó una solicitud de certificación (16-AFC-01) ante la Comisión de Energía de California para construir, ser dueño y operar el proyecto Stanton.

El solicitante propone construir y operar el proyecto con dos sistemas híbridos de turbina de gas mejorados LM6000 (Hybrid EGT™) de General Electric (GE). El EGT Híbrido combina una turbina de gas de combustión con un componente de almacenamiento de batería integrada operados por un sistema de software patentado. El engranaje de embrague también permitirá el funcionamiento sincrónico del condensador, lo que permitiría la reserva de contingencia (centrifugado) en Stanton sin consumo de combustible entre los eventos de demanda. El centro de generación eléctrica propuesto se encuentra en la ciudad de Stanton, en 10711 Dale Avenue, Condado de Orange, California.

PROCESO DE CERTIFICACIÓN DEL SITIO DE LA COMISIÓN DE ENERGÍA

La Comisión de Energía es responsable de revisar y finalmente aprobar o denegar todas las solicitudes para construir y operar centrales termoeléctricas, de 50 MW o más, en California. El proceso de certificación de centro de la Comisión de Energía examina cuidadosamente la salud y seguridad del público, los impactos ambientales y los aspectos de ingeniería de las plantas de energía y todas las instalaciones relacionadas como las líneas de transmisión eléctrica y el gas natural y las tuberías de agua. La Comisión de Energía cuenta con un programa regulador certificado y es el organismo principal conforme a la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA).

RESUMEN DE LAS CONCLUSIONES PRELIMINARES DEL PERSONAL DE LA COMISIÓN DE ENERGÍA DE CALIFORNIA

El personal concluye que con la implementación de las medidas de mitigación recomendadas que se describen en las condiciones de la certificación, Stanton cumpliría con todos los LORS aplicables.

DISPONIBILIDAD DE LA EVALUACIÓN PRELIMINAR DEL PERSONAL

Hay una copia de la PSA disponible en el sitio web del proyecto en <http://www.energy.ca.gov/sitingcases/stanton/>. También hay copias del PSA disponibles en la Biblioteca de la Comisión de Energía en Sacramento, la California State Library en Sacramento y también se enviaron a las siguientes bibliotecas públicas para inspección del público:

Buena Park - Buena Park Library District; Garden Grove - Chapman Branch, Garden Grove Regional, y Tibor Rubin Library; Cypress Library; Anaheim – Euclid Branch Library, Haskett Public Library, y Sunkist Branch Library; Fullerton - Fullerton Public Library; Hawaiian Gardens – Hawaiian Gardens Library; LaPalma - La Palma Branch Library; Seal Beach – Los-Alamitos-Rossmoor Library; y en la ciudad de Stanton – Stanton Library. También se envió la PSA a las bibliotecas estatales en Eureka, Sacramento, Fresno, San Francisco, Los Ángeles y San Diego.

También se han enviado copias de la PSA a las agencias públicas que normalmente tendrían jurisdicción, excepto la autoridad exclusiva de la Comisión de Energía de certificar sitios e instalaciones relacionadas.

RECURSOS PÚBLICOS, INFORMACIÓN DE CONTACTO Y OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN

Contacto: Si tiene preguntas sobre esta notificación, contacte a John Heiser, Gerente del Proyecto, al (916) 653-8236 o por correo electrónico John.Heiser@energy.ca.gov.

Participación pública: La Oficina de la Asesora Pública de la Comisión de Energía está disponible para brindar al público información sobre los procesos y hacer recomendaciones para una participación significativa. Para solicitar asistencia, contacte a Alana Mathews, Asesora Pública, al (916) 654-4489, o llame a la línea gratuita en California al (800) 822-6228, o por correo electrónico publicadviser@energy.ca.gov.

Las consultas de los medios se deberán dirigir a la Oficina de Medios de la Comisión de Energía al (916) 654-4989, o por correo electrónico mediaoffice@energy.ca.gov.

Atentamente,



Chris Davis, Gerente
Oficina de Sitio

Fecha: 03/29/18

cc: Lista de correo: 7519, Public
Lista del servidor de Stanton Energy Reliability Center
Lista de servidor general de la División de Sitios de la Comisión de Energía de California